



CHILDREN'S THALASSAEMIA FOUNDATION

地中海貧血兒童基金

Continuing Education Program *(Phase 2, commence from July 2018)*

持續進修資助計劃 *(第二期, 由 2018 年 7 月開始)*

Guidelines 申請指引

Introduction 前言

The Program is particularly designed to encourage thalassaemia patients to equip themselves with the knowledge and skills to secure their present job or to prepare for a better career in the future.

持續進修資助計劃乃特別為地中海貧血病患者而設，目的是鼓勵病友不斷進修，為未來的事業建立良好基礎。

Who Can Apply 申請資格

All patients with thalassaemia major or intermediate who are permanent residents of Hong Kong are eligible to apply. Patients who have recovered after bone marrow or cord blood transplantation within 5 years, may also apply.

所有重型或中型地中海貧血病患者，並為香港永久居民即可申請，曾接受骨髓或臍帶血移植康復的前重型或中型地貧病患者康復後五年之內亦可申請。

The Program 計劃內容

The Continuing Education Program aims to finance thalassaemia patients with learning aspirations to pursue continuing education and training courses. Applicants may obtain approval of HK\$10,000 subsidies for selected training courses within 5 years from the date of first application. More than one reimbursable course may be subsidized, subject to a maximum ceiling of HK\$10,000 per applicant. Applicants are requested to submit valid official receipts and certificates of applied courses for approval.

持續進修資助計劃為有志進修的地貧病友提供持續教育和自我增值的資助，每位申請者總上限為港幣一萬元正，以首次申請開始計算，於五年內，可多次申請該筆款項以作課程資助。申請者須就所修讀的課程提供有效的學費單及修畢證書以茲證明。



CHILDREN'S THALASSAEMIA FOUNDATION

地中海貧血兒童基金

The courses 課程選擇

All full time or part-time continuing education courses organized by tertiary institutions, interest courses, and languages courses are eligible to apply, subject to the discretion of the Employment Training Committee.

由不同大專院校所舉辦的全日制或夜間持續進修課程，各類興趣班及語言培訓課程等均可提交申請。最終由就業培訓委員會批核。

Application for reimbursement 申請方法

Applicants are requested to submit valid official receipts and certificates of the applied courses to the Foundation's office, within 12 months after completing the applied courses. Cheque will be issued to applicants within 2 months upon all relevant documents are received.

申請人成功修畢課程後12個月內，遞交學費單及修畢證書副本予基金，該筆款項將於收齊文件後兩個月內以支票形式發出。

Other condition 其他規定

Applicants who have received funding from the Employment Training Program, Continuing Education Program or Academic Achievement Awards of Children's Thalassaemia Foundation in the past are requested to write a short passage or an acknowledgment about the benefit he/she received from the support, together with the application.

申請人如果曾經在地中海貧血兒童基金的就業培訓、持續進修或學業獎勵計劃成功獲得資助，則必須準備一篇介紹之前曾接受資助的課程及有何得著的短文章，連同第二期持續進修資助申請表一併遞交。

Upon seeking reimbursement of the fees, the applicant must not have obtained any other publicly-funded financial assistance for the same course such as -

- grants or loans from the Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students administered by the Student Financial Assistance Agency (SFAA);
- Continuing Education Fund (CEF)

申請人亦必須從未就同一項課程獲其他公帑資助，例如：

- 專上學生資助計劃-學生資助辦事處提供助學金或貸款；
- 政府持續進修基金的資助 (CEF)



CHILDREN'S THALASSAEMIA FOUNDATION
地中海貧血兒童基金

HOW TO APPLY 如何申請

Application forms can be obtained from the website of the Children's Thalassaemia Foundation:

申請表格可在以下地貧基金網頁索取:

www.thalassaemia.org.hk

Return the application form with the required documents to the Foundation:

將填妥的表格連同相關文件寄回地貧基金辦事處:

Children's Thalassaemia Foundation 地中海貧血兒童基金

Room 1102, 11/F, SUP Tower,

75-83 King's Road, North Point, Hong Kong

香港北角英皇道 75-83 號聯合出版大廈 11 樓 1102 室

Tel: 2523-5400 Fax: 2818-0636

Email: ctfhk@biznetvigator.com